

Hauts-de-France, Somme
Bertangles
Eglise paroissiale Saint-Vincent

Le mobilier de l'église paroissiale Saint-Vincent de Bertangles

Références du dossier

Numéro de dossier : IM80000113

Date de l'enquête initiale : 1997

Date(s) de rédaction : 1997

Cadre de l'étude : inventaire topographique canton de Villers-Bocage, mobilier et objets religieux

Désignation

Parties constituantes non étudiées : pavement, poinçon, porte, plaque funéraire, verrière, autel, banc, bénitier, chaire à prêcher, clôture de choeur, fonts baptismaux, croix, statue, monument aux morts, calice, patène, baiser de paix, croix de procession, chandelier d'autel, bannière de procession, châsse, chemin de croix, pupitre, vase d'autel, harmonium, cloche, chape, chasuble, drapeau, canevas, ostensor

Localisation

Aire d'étude et canton :

Aire d'étude : Grand Amiénois, *Canton* : Villers-Bocage

Précisions :

Historique

A. Goze (1849) signale plusieurs tombeaux, dans la chapelle seigneuriale : une colonne funéraire en marbre blanc surmontée d'une urne (famille de Chauvelin) et une plaque funéraire en marbre blanc dédiée à Magdeleine Leboucher (morte en 1709), provenant du couvent des Jacobins, ainsi qu'une dalle funéraire illisible placée à l'entrée du chœur.

Auteur(s) de l'oeuvre : Amédée Bodlet (fondeur), Rodolphe (facteur d'harmonium), Debain (facteur d'harmonium), Pierre-Henri Favier (orfèvre), Chevron (orfèvre), Calais (fabricant de statues), Hesse (fabricant de statues), Vermonet-Pommery (atelier de, attribution par travaux historiques), Jean Depret (peintre, attribution par travaux historiques)

Références documentaires

Bibliographie

- GOZE, Antoine. "Château de Bertangles". In **Églises, châteaux, beffrois et hôtels de ville les plus remarquables de la Picardie et de l'Artois**. Amiens : Alfred Caron, 1849. tome 2, p. 24-25.

Annexe 1

Liste des objets non étudiés

LISTE DES OBJETS NON ETUDIÉS

I. ELEMENTS D'ARCHITECTURE

- Pavement de marbre noir (chœur, devant le maître-autel). Avec un motif d'étoile à 4 branches inscrite dans un octogone, en marbres de diverses couleurs (noir, rose, blanc, grège). Le reste de l'église a un sol de briques, sauf le bas-côté nord du chœur, qui a un plancher. Quelques tomettes dans la chapelle sud (fig).

- 2 poinçons pendants sculptés armoriés (fig.), dont l'un porte les armes de la famille de Glisy (d'argent à la bande fuselée de gueules de cinq pièces).

- Porte moulurée, bois peint 19e siècle (remise au nord du chevet).

II. MOBILIER MONUMENTAL

Ensemble de monuments funéraires de la famille de Clermont-Tonnerre (bas-côté nord du chœur et chapelle nord) :

- Plaque funéraire de Madeleine Leboucher, épouse de Louis de Clermont, décédée le 15 septembre 1709 ; marbre blanc. Cette plaque provient du couvent des Jacobins d'Amiens, où la défunte était enterrée.

- Plaque funéraire de Amédée Marie Henri Louis de Clermont-Tonnerre, mort en 1918.

- Plaque funéraire de Marie Sidonie Charlotte Natalie de Biencourt, comtesse de Clermont-Tonnerre, décédée à Paris le 25 août 1882 ; marbre noir.

- Plaque funéraire de Aymandine Marie Anastasie Laurence de Nicolay, comtesse de Clermont-Tonnerre, décédée à Paris le 13 juin 1893 ; marbre noir.

- Plaque funéraire de Amédée Césarine Marie Louise de Clermont-Tonnerre, en religion sœur Marie Amédée de l'ordre de la Visitation, décédée en son monastère à Amiens le 25 juillet 1887 ; marbre noir.

- Plaque funéraire de Robert Bretherton, décédé en 1837 ; marbre noir. Plaque funéraire de Claude Benoîte Liquois de Beaufort, née à Montreuil-sur-Mer le 13 avril 1746, morte à Bertangles le 11 avril 1833 ; marbre noir.

- Plaque funéraire de l'abbé Antoine Firmin Désiré Voiturier, né à Amiens le 1er septembre 1791 et mort à Bertangles le 22 novembre 1872 ; précepteur des enfants du marquis de Clermont-Tonnerre ; bienfaiteur de la fabrique.

III. VERRIERES

- Ensemble de 8 verrières contemporaines (vers 1950), abstraites, dans les baies de la nef et dans les bas-côtés du chœur. Œuvre du verrier amiénois Claude Barre (fig.).

- Fragments de verrières anciennes (16e -17e siècle ?) réemployés en bordure d'une baie translucide au 19e siècle, chapelle nord, fenêtre ouest (fig.). Ces fragments semblent former deux séries : un ensemble de motifs végétaux polychromes, peints sur verre translucide (17e siècle?) et un ensemble de vitraux plus anciens où sont employés la grisaille et le jaune d'argent. Certains de ces derniers fragments portent des lettres gothiques.

- Fragment de verrière avec inscription en l'honneur de Gabrielle de Glisy, 1624, bas-côté nord du chœur, mur nord (fig.). Texte de l'inscription : "Haulte et puissante dame Gabrielle de Glisy, espouze de hault et puissant seigneur messire Jacques de Clermont-Tallart, chevalier, baron de Thoury, seigneur de Collier, de Bertangles, de Courcelles, de Rivery, du Val des Maisons, du château Saint-Pol, de Mauperthuis, de Franc-Mailly, Encrebelmer et autres lieux, capitayne de cinquante hommes d'armes des ordonnances du Roy, conseiller en ses conseils d'estat et privé et gentilhomme ordinaire de sa chambre. 1624." Ce fragment a été replacé par le comte de Clermont-Tonnerre vers 1845. Il est surmonté d'armoiries réalisées à cette époque (armes de la famille de Glisy et de la famille de Clermont-Tonnerre).

- Verrière commémorative vers 1845 (bas-côté nord du chœur, mur nord). La baie voisine de la verrière précédente porte également les armes des Clermont-Tonnerre et une inscription commémorative en l'honneur de Victoire Césarine d'Estourmel, née à Suzanne en 1752, mariée le 24 novembre 1777 à Charles Louis Nicolas de Clermont-Tonnerre et morte à Brugny le 26 janvier 1838.

IV. MOBILIER RELIGIEUX

- Maître-autel, calcaire, 2ème moitié du 19e siècle ; style néogothique (fig.).

- Autel secondaire dédié à la Vierge, calcaire, style néogothique, fin du 19e siècle (bas-côté sud du chœur). Porte une statue de la Vierge à l'Enfant en plâtre polychrome, fin du 19e siècle.

- 6 bancs avec balustres (fig.), bois, fin 18e-début 19e siècle, aux armes des Clermont-Tonnerre (nef). Dimensions : H = 290 cm ; L = 234 cm. Les armes des Clermont-Tonnerre sont pyrogravées sur deux des bancs.

- 51 bancs, chêne, 19e siècle (nef et bas-côté sud du chœur).

- Bénitier, plâtre polychrome, fin du 19e siècle.

- Chaire à prêcher, chêne, 19e siècle.

- Clôture de chœur, fonte, 2ème moitié du 19e siècle (fig.).

- Fonts baptismaux, plâtre, néogothiques, fin du 19e siècle.

V. SCULPTURES

Sculptures en bois ou en pierre

- Christ en croix (fig.), bois polychrome, 19e siècle (chœur).

Plâtres polychromes

- Sainte-Thérèse, début 20e siècle (chœur).

- Paire d'anges, posés sur une petite colonne dorique en plâtre ; signés "HESSE Sc. Amiens" ; fin du 19e siècle (chœur).

- Statue de saint Vincent, signée "Hesse sculpteur" ; fin du 19e siècle (fig.).

- Statue de Notre-Dame de Lourdes, signée "HESSE Sc. Amiens" ; fin du 19e siècle.

- Statue de saint Nicolas, signée Hesse ; fin du 19e siècle.

- Statue de sainte Catherine, signée "Calais. Statuaire. Amiens". Inscription : "Témoignage de reconnaissance// Melles Maria et Aurée 1891".
- Statue de saint Benoît Labre, fin du 19e siècle.
- Statue de saint Antoine ; fin du 19e siècle.
- Statue du Christ ; fin du 19e siècle.
- Statue de saint Joseph avec l'Enfant ; fin du 19e siècle.

Autres

- Statue de la Vierge à l'Enfant, terre cuite peinte en blanc. Inscription : "Notre-Dame du Sacré-Cœur. Appvée par le Saint Père le 7 septembre 1875".

VI. PEINTURE

- Liste des morts de la Première guerre mondiale à Bertangles (fig.), peinte à la main (bas-côté sud du chœur).

VII.OBJETS RELIGIEUX

Calices

- Calice n°1 (fig.), argent doré avec cabochons d'améthystes et de turquoises, vers 1860-70. Pied polylobé, orné de feuilles d'acanthe et de rinceaux filigranés. Le calice a une fausse coupe. Le calice porte au total 8 poinçons : quatre sur le pied, deux sur la coupe, deux sur la fausse coupe. Ce sont : le poinçon de garantie et titre argent, après 1838 ; le poinçon d'orfèvre : CHEVRON. Initiales GL gravées sous le pied. Dimensions : H = 27 cm ; Diamètre pied = 17,5 cm ; Diamètre coupe = 10,7 cm.
- Calice n°2, argent, Favier, vers 1862. 2 poinçons identifiés (sur la coupe comme sur le pied) : poinçon de garantie et titre argent après 1838 ; poinçon d'orfèvre : Pierre-Henry FAVIER. Iconographie : raisins, épis de blé, jonc (sur le pied et le nœud) ; instruments de la Passion (sur le pied). Inscriptions sur le pied : "Souvenir de M. le Mis de Clermont Tonnerre à M. l'abbé Desavoie, 20 Dbre 1862". Dimensions : H = 27 cm ; Diamètre pied = 13,5 cm ; Diamètre coupe = 8,3 cm.
- Patène (fig.), argent, 19e siècle (après 1838). Décor gravé : monogramme IHS, croix, cœur percé, couronne d'épines. Un seul poinçon, celui de titre et garantie argent après 1838 ; pas de poinçon d'orfèvre.

Autres orfèvreries

- Deux ostensoirs en métal, fin 19e siècle : l'un en bronze argenté, l'autre en métal doré.
- Deux baisers de paix en métal doré, 20e siècle.
- Deux croix de procession, bronze doré, fin du 19e siècle.
- 9 chandeliers d'autel, bronze doré, fin 19e-début 20e siècle.
- 2 paires de chandeliers d'autel, bronze, fin 19e-début 20e siècle.
- Une paire de chandeliers, bronze doré 19e-début 20e siècle (dans la sacristie)
- Porte-cierge tripode, bronze, fin 19e-début 20e siècle. Hauteur = 1 m.
- Deux croix d'autel, bronze doré, fin 19e-début 20e siècle.
- Une croix, bronze doré, fin 19e-début 20e siècle (dans la sacristie). La croix est récente, en bois ; seul le Christ est en métal.

Autres objets religieux

- Bannière de procession dédiée à la Vierge.
- Châsse de saint Vincent (fig.), bronze doré, style néogothique, fin du 19e siècle (sacristie).
- Chemin de croix, plâtre polychrome, fin du 19e siècle. Inscription : "Donné par le marquis et la marquise de Nicolay en souvenir de leur fille décédée" [en 1893].
- Pupitre portatif, bronze doré, fin du 19e siècle.
- Vase d'autel, bronze doré et fleurs en porcelaine, fin du 19e siècle (sacristie)
- 4 vases d'autel en laiton à bandeau de muguet, portant un n° de série au revers du pied : "SI 43 PARIS".

VIII. INSTRUMENTS DE MUSIQUE

- Harmonium, de Rodolphe fils et Debain (Paris), début du 20e siècle. 2 cloches, bronze, 19 e siècle.
- La grosse cloche : "Marie Césarine", 1833. Inscription : "L'an 1833, j'ai été bénite par Monsieur Paul Hippolyte Gonse, curé desservant de Bertangles, et nommée Marie Césarine par Monsieur Amédée Marie, marquis de Clermont-Tonnerre, et Madame Victoire Césarine Destournée, marquise douairière de Clermont-Tonnerre. Monsieur Carette maire et propriétaire. Dimensions : H = 1 m ; Diamètre = 0,9 m ; Poids = 540 kg environ.
- La petite cloche : 1837. Inscription : "Manufacture de grès cérame 1837. Artur de Clermont-Tonnerre. Amédée Bodlet". Dimensions : H = 56 cm ; Diamètre = 52 cm ; Poids = 105 kg environ.

IX. VETEMENTS RELIGIEUX et LINGE LITURGIQUE

- 8 chapes, 19e et 20e siècles. L'une de ces chapes est faite d'un tissu rouge à petites fleurs, très décoloré, dans le style du 18e siècle.
- 10 chasubles, avec manipules, étoles, bourses du corporal et voiles de calice, 19e et 20e siècles : ornement en velours rouge (fig.), avec orfrois brodés en fils chenille colorés (rameaux de chêne et lettre IHS), limite 19e – 20e siècle. Ornement en satin de soie blanche (fig.) avec orfrois brodés en fils de coton colorés (décor de "vagues", et lettres IHS dans un quadrilobe), début 20e siècle.
- 3 drapeaux aux armes de Jeanne d'Arc, début du 20e siècle.

•Canevas brodé, inachevé (19^e siècle) : tapisserie au demi-point (fig.). Dimensions : H = 92 cm ; la = 73 cm.
Iconographie : les Sacrés-Cœurs de Jésus et de Marie, surmontés par une couronne tenue par deux colombes, et deux flèches en sautoir. La couronne est attachée par un ruban à l'encadrement de fleurs. Initiales : "G.B" peintes dans l'angle supérieur gauche.

Illustrations



Vue intérieure de l'église, depuis le chœur.
Phot. Irwin Leullier
IVR22_19978000938V



Détail de la marqueterie de marbres formant un motif d'étoile, dans le chœur.
Phot. Thierry Lefébure
IVR22_19978001075XA



Poinçon pendant armorié portant les armes de la famille de Glisy.
Phot. Irwin Leullier
IVR22_19978001070ZA



Vitrail contemporain.
Phot. Irwin Leullier
IVR22_19978000950X



Fragments de vitraux anciens en remploi (baie ouest de la chapelle nord).
Phot. Irwin Leullier
IVR22_19978000951X



Armes des Glisy et des Clermont Tonnerre (vitrail 19^e siècle) et inscription commémorative en remploi (vitrail de 1624).
Phot. Irwin Leullier
IVR22_19978001042ZA



Maître-autel néogothique.
Phot. Thierry Lefébure
IVR22_19978001047V



Bancs aux armes des
Clermont Tonnerre.
Phot. Irwin Leullier
IVR22_19978001045V



Clôture de chœur.
Phot. Thierry Lefébure
IVR22_19978001079X



Christ en croix.
Phot. Thierry Lefébure
IVR22_19978001209XA



Statue de saint Vincent, signée Hesse.
Phot. Irwin Leullier
IVR22_19978000958X



Calice en argent doré avec
cabochons, par Chevron.
Phot. Irwin Leullier
IVR22_19978001078XA



Tableau commémoratif des morts : liste des victimes de la première guerre mondiale à Bertangles, peintes à la main.
Phot. Irwin Leullier
IVR22_19978000954X



Patène portant un poinçon de garantie et titre argent après 1838.
Phot. Irwin Leullier
IVR22_19978001088X



Châsse de saint Vincent.
Phot. Irwin Leullier
IVR22_20008000149ZA



Chasuble en velours rouge.
Orfrois brodés en fils chenille, décor de chêne et lettres IHS.
Phot. Irwin Leullier
IVR22_20008000130ZA



Chasuble en satin de soie blanche.
Orfrois brodés en fils de coton colorés, décor géométrique et lettres IHS dans quadrilobe.
Phot. Irwin Leullier
IVR22_20008000869ZA



Tapisserie au demi-point sur canevas représentant les Sacrés Coeurs de Jésus et Marie.
Phot. Irwin Leullier
IVR22_20008000141ZA

Dossiers liés

Objet(s) contenu(s) dans l'édifice :

Autel, tabernacle, degré d'autel et gradin d'autel (autel de la chapelle des Clermont-Tonnerre) (IM80000105) Hauts-de-France, Somme, Bertangles, Eglise paroissiale Saint-Vincent

Bannière de procession : Saint Vincent (IM80000087) Hauts-de-France, Somme, Bertangles, Eglise paroissiale Saint-Vincent

Calice et patène (IM80000115) Hauts-de-France, Somme, Bertangles, Eglise paroissiale Saint-Vincent
Chape (IM80000441) Hauts-de-France, Somme, Bertangles, Eglise paroissiale Saint-Vincent
Ciboire (IM80000112) Hauts-de-France, Somme, Bertangles, Eglise paroissiale Saint-Vincent
Confessionnal (IM80000103) Hauts-de-France, Somme, Bertangles, Eglise paroissiale Saint-Vincent
Croix : Christ en croix (IM80000111) Hauts-de-France, Somme, Bertangles, Eglise paroissiale Saint-Vincent
Ensemble de 3 verrières : Christ, Vierge et saint Joseph (baies 100, 101, 102) (IM80000106) Hauts-de-France, Somme, Bertangles, Eglise paroissiale Saint-Vincent
Ensemble de 4 verrières : saint Amédée de Clermont, sainte Jeanne de Chantal, sainte Theudosie et saint Vincent (baies 103 à 106) (IM80000107) Hauts-de-France, Somme, Bertangles, Eglise paroissiale Saint-Vincent
Ensemble de dix stalles (IM80000102) Hauts-de-France, Somme, Bertangles, Eglise paroissiale Saint-Vincent
Fauteuil de célébrant (siège à dossier enroulé) (IM80000101) Hauts-de-France, Somme, Bertangles, Eglise paroissiale Saint-Vincent
Monument funéraire de Julian de Clermont-Tonnerre et de Claude de Rohan (IM80000104) Hauts-de-France, Somme, Bertangles, Eglise paroissiale Saint-Vincent, rue de l' Eglise
Reliquaire (IM80000108) Hauts-de-France, Somme, Bertangles, Eglise paroissiale Saint-Vincent
Statue (petite nature) : Vierge à l'Enfant (IM80000100) Hauts-de-France, Somme, Bertangles, Eglise paroissiale Saint-Vincent
Tableau : La Sainte Famille (IM80000109) Hauts-de-France, Somme, Bertangles, Eglise paroissiale Saint-Vincent
Tableau : La Vierge au pied de la Croix (IM80000110) Hauts-de-France, Somme, Bertangles, Eglise paroissiale Saint-Vincent
Tombeau (stèle funéraire) de la famille des Clermont-Tonnerre (IM80000870) Hauts-de-France, Somme, Bertangles, Eglise paroissiale Saint-Vincent, rue de l' Eglise
Tombeau (stèle funéraire) du prêtre François Charlemagne Bellegueule, ancien curé de Bertangles (IM80000871) Hauts-de-France, Somme, Bertangles, Eglise paroissiale Saint-Vincent, rue de l' Eglise
Tombeau (stèle funéraire) du prêtre Pierre Rousseau (IM80000872) Hauts-de-France, Somme, Bertangles, Eglise paroissiale Saint-Vincent, rue de l' Eglise
Église paroissiale et ancien cimetière Saint-Vincent de Bertangles (IA80000226) Hauts-de-France, Somme, Bertangles, rue de l' Eglise

Auteur(s) du dossier : Judith Förstel, Sandrine Platerier

Copyright(s) : (c) Région Hauts-de-France - Inventaire général



Vue intérieure de l'église, depuis le chœur.

IVR22_19978000938V

Auteur de l'illustration : Irwin Leullier

(c) Ministère de la culture - Inventaire général ; (c) Département de la Somme ; (c) AGIR-Pic
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Détail de la marqueterie de marbres formant un motif d'étoile, dans le chœur.

IVR22_19978001075XA

Auteur de l'illustration : Thierry Lefébure

(c) Région Hauts-de-France - Inventaire général

reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Poinçon pendant armorié portant les armes de la famille de Glisy.

IVR22_19978001070ZA

Auteur de l'illustration : Irwin Leullier

(c) Ministère de la culture - Inventaire général ; (c) Département de la Somme ; (c) AGIR-Pic
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

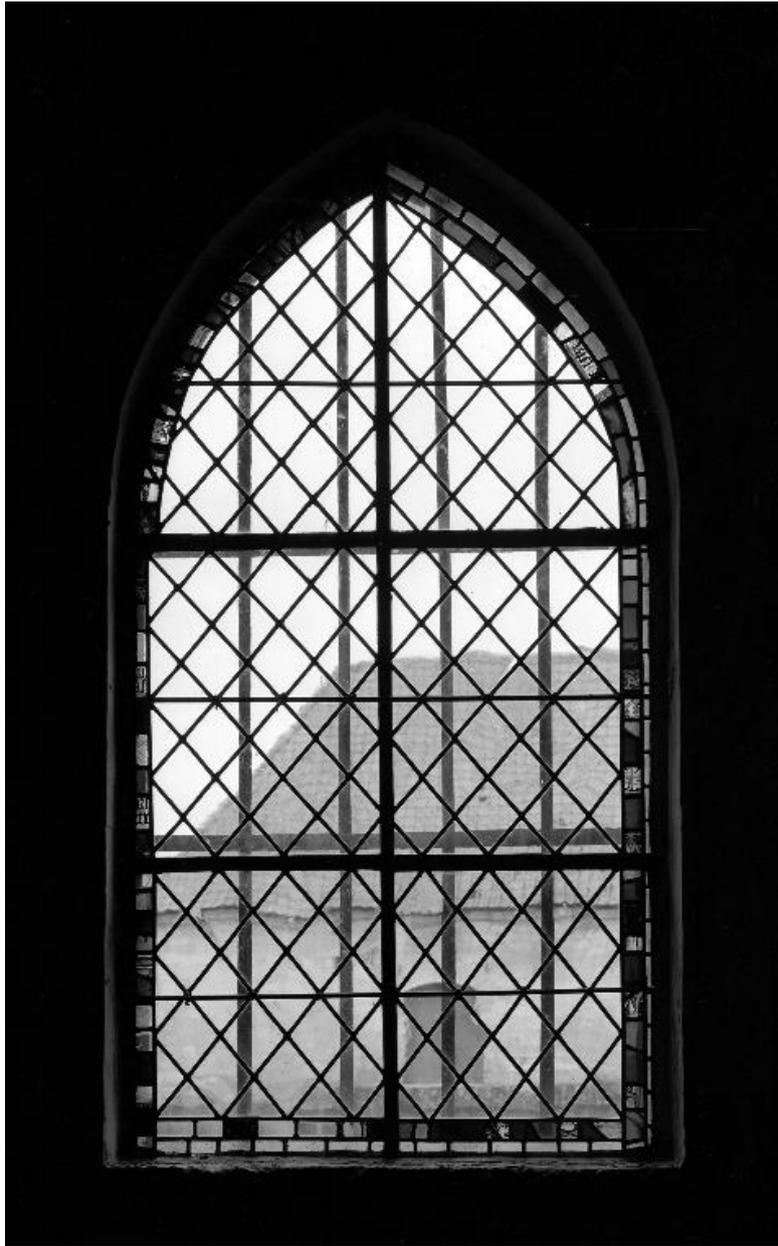


Vitrail contemporain.

IVR22_19978000950X

Auteur de l'illustration : Irwin Leullier

(c) Ministère de la culture - Inventaire général ; (c) Département de la Somme ; (c) AGIR-Pic
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Fragments de vitraux anciens en remploi (baie ouest de la chapelle nord).

IVR22_19978000951X

Auteur de l'illustration : Irwin Leullier

(c) Ministère de la culture - Inventaire général ; (c) Département de la Somme ; (c) AGIR-Pic
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Armes des Glisy et des Clermont Tonnerre (vitrail 19e siècle) et inscription commémorative en remploi (vitrail de 1624).

IVR22_19978001042ZA

Auteur de l'illustration : Irwin Leullier

(c) Ministère de la culture - Inventaire général ; (c) Département de la Somme ; (c) AGIR-Pic
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Maître-autel néogothique.

IVR22_19978001047V

Auteur de l'illustration : Thierry Lefébure

(c) Région Hauts-de-France - Inventaire général

reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Bancs aux armes des Clermont Tonnerre.

IVR22_19978001045V

Auteur de l'illustration : Irwin Leullier

(c) Ministère de la culture - Inventaire général ; (c) Département de la Somme ; (c) AGIR-Pic
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Clôture de chœur.

IVR22_19978001079X

Auteur de l'illustration : Thierry Lefébure

(c) Région Hauts-de-France - Inventaire général

reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Christ en croix.

IVR22_19978001209XA

Auteur de l'illustration : Thierry Lefébure

(c) Région Hauts-de-France - Inventaire général

reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Statue de saint Vincent, signée Hesse.

IVR22_19978000958X

Auteur de l'illustration : Irwin Leullier

(c) Ministère de la culture - Inventaire général ; (c) Département de la Somme ; (c) AGIR-Pic
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Calice en argent doré avec cabochons, par Chevron.

IVR22_19978001078XA

Auteur de l'illustration : Irwin Leullier

(c) Ministère de la culture - Inventaire général ; (c) Département de la Somme ; (c) AGIR-Pic
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Patène portant un poinçon de garantie et titre argent après 1838.

IVR22_19978001088X

Auteur de l'illustration : Irwin Leullier

(c) Ministère de la culture - Inventaire général ; (c) Département de la Somme ; (c) AGIR-Pic
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Châsse de saint Vincent.

IVR22_20008000149ZA

Auteur de l'illustration : Irwin Leullier

(c) Ministère de la culture - Inventaire général ; (c) Département de la Somme ; (c) AGIR-Pic
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Chasuble en velours rouge. Orfrois brodés en fils chenille, décor de chêne et lettres IHS.

IVR22_20008000130ZA

Auteur de l'illustration : Irwin Leullier

(c) Ministère de la culture - Inventaire général ; (c) Département de la Somme ; (c) AGIR-Pic
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Chasuble en satin de soie blanche. Orfrois brodés en fils de coton colorés, décor géométrique et lettres IHS dans quadrilobe.

IVR22_20008000869ZA

Auteur de l'illustration : Irwin Leullier

(c) Ministère de la culture - Inventaire général ; (c) Département de la Somme ; (c) AGIR-Pic
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Tapiserie au demi-point sur canevas représentant les Sacrés Coeurs de Jésus et Marie.

IVR22_20008000141ZA

Auteur de l'illustration : Irwin Leullier

(c) Ministère de la culture - Inventaire général ; (c) Département de la Somme ; (c) AGIR-Pic
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation